



われら地球人



### 個人面談

学校に来てくださり、ありがとうございました。どこの国でも子どもは、たくさん勉強していることがよくわかりました。国際教室の子どもは語学を生かして世界中で活躍してほしいと思います。国際教室は学級だよりの通訳ができる方を募集しております。日本語以外ができる方ご協力をお願いします。

### 災害の時

101年前の9月1日、関東大震災がありました。このことから今でも9月は防災について考える時期になっています。日本では8月から10月は台風が多い季節です。

朝6時に神奈川県に暴風警報（ぼうふうけいほう）が出たら、学校がお休みになります。  
震度5強（しんど5きょう）の地震があると学校が休みになります。

### 予定

- 10月15日（火）学校お休み
- 10月26日（土）運動会があります。雨の時は27日（日）になります。代休は28日（月）です。
- 11月16日（土）参観日 午後 ハッピーフェスティバル 18日（月）代休

### ベトナム語

Cảnh báo bão lúc 6 giờ sáng, trường học đóng cửa

Các trường học đóng cửa trong trường hợp xảy ra động đất với cường độ địa chấn từ cấp 5 trở lên.  
lịch trình

Ngày hội thể thao 26/10; trường hợp trời mưa thì ngày 27 và 28 sẽ nghỉ thay.

Ngày 16 tháng 11 (Thứ 7) đi học, ngày 18 (Thứ Hai) nghỉ bù

### ポルトガル語

As escolas estão fechadas quando um alerta de tempestade é emitido às 6h.

Escolas encerradas após terremoto de magnitude 5

Feriado escolar 15de outubro

Dia de esportes

26 de outubro (sábado) Dia do Esporte

Em caso de chuva, haverá feriados compensatórios nos dias 27 (domingo) e 28.

16 de novembro (sábado) Dia de visita, 18 de novembro (segunda-feira) Dia de folga compensatória

## 中国語

早上 6 点发布风暴警报后，学校停课。 5 级地震后学校关闭

10月15日学校关闭

运动会 10月26日(星期六) 运动会 如遇降雨, 27日(周日)、28日补休。

11月16日(星期六) 探访日, 11月18日(星期一) 补休

## ハングル語

아침 6 시에 폭풍 경보 때 학교가 쉬다. 진도 5 강의 지진 후 학교가 쉬다.

운동회: 10 월 26 일(토) 운동회. 비 때는 27 일(일) 28 일대 휴일

11 월 16 일(토) 참관일 18 일(월) 대휴

## タガログ語

Ang mga paaralan ay sarado kapag ang babala ng bagyo ay inilabas sa 6 a.m.

Nagsara ang mga paaralan pagkatapos ng lindol na may magnitude 5

Nay nghi hoc ngay,15,thang 10.

Araw ng palakasan

Ika-26 ng Oktubre (Sabado) Araw ng palakasan

Kung sakaling umulan, magkakaroon ng compensatory holiday sa ika-27 (Linggo) at ika-28.

Ika-16 ng Nobyembre (Sabado) Araw ng pagbisita, ika-18 ng Nobyembre (Lunes) Day off ng kompensasyon

## 英語

School closing: Storm warning in Kanagawa by 6 am or Earthquake 5+.

Oct.15<sup>th</sup> will be no school.

Sports festival Oct 26(sat) if it rains, it will be 27(sun.) 28th will be no school.

Nov.16(sat) observation day, 18th(mon) will be no school.

## タイ語

โรงเรียนปิดเมื่อมีการประกาศเตือนพายุในเวลา 06.00 น.

โรงเรียนปิดหลังแผ่นดินไหวขนาด 5

วันกีฬา

วันหยุดโรงเรียนวันที่ 15 ตุลาคม

26 ตุลาคม (วันเสาร์) วันกีฬา

กรณีฝนตกจะมีวันหยุดชดเชยในวันที่ 27 (วันอาทิตย์) และวันที่ 28

16 พฤศจิกายน (วันเสาร์) วันเยี่ยมชม 18 พฤศจิกายน (วันจันทร์) วันหยุดชดเชย